



ISSN 0030-0713

SVEZAK 6

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Lipanj / June 2011.

Oglasi / Notices: 1 - 14

"OGLAS ZA POMORCE" mjesечно je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

○ svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: + 385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 292,80 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasi	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 50-4	2	Peljar I	4(T), 5, 6(T)
- 300-33	3	Peljar za male brodove:	
- 300-34	3	- I dio	Nema ispravaka
- 153	3	- II dio	Nema ispravaka
- 154	3	Popis svjetala i signala za maglu	7, 8, 9, 10, 11,
- 100-27	3	12(T), 13
- Plan 15	1	Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka
		Ispravci Kataloga	14

II
ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA

HRVATSKA - CROATIA

1 - 6/11 SJEVERNI JADRAN, Luka Rijeka, rampa za ukrcaj automobila

Prekrižiti  (a) 45° 19' 33''N - 14° 26' 46''E

NORTH ADRIATIC, Rijeka port, car loading ramp


Delete  (a) 45° 19' 33''N - 14° 26' 46''E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* Plan 15 RIJEKA i LUKA RIJEKA (1-11/09)

2 - 6/11 SJEVERNI JADRAN, Luka Rijeka, plutajući dok

Prekrižiti  (a) 45° 19' 28''N - 14° 26' 36''E

NORTH ADRIATIC, Rijeka port, floating dock

Delete  (a) 45° 19' 28''N - 14° 26' 36''E

Karta (posljednji ispravak) - *Chart (Last correction):* 50-4 (4-9/09)

3 - 6/11 JUŽNI JADRAN, Otok Mljet, Greben Maslinovac, usamljena opasnost, svjetleća oznaka, karakteristika
Karta 100-27 i (plan Luka Polače)

1. Ucrtati  B Bl (2) 5s 6m 3M (a) 42° 48' 18'' N - 17° 23' 03'' E

2. Izbrisati  (a) pozicija pod 1.(a)

Karte 300-33; 300-34

1. Ucrtati  B Bl(2) 3M (a) 42° 48' 18'' N - 17° 23' 03'' E

2. Izbrisati  (a) pozicija pod 1.(a)

Karte 153; 154

1. Ucrtati  B Bl(2) 3M (a) 42° 48,3' N - 17° 22,8' E

2. Izbrisati  (a) pozicija pod 1.(a)

SOUTH ADRIATIC, Island Mljet, Maslinovac rock, lighted beacon, isolated danger mark, light, characteristic


Chart 100-27 (plan Luka Polače)

1. Insert  B Bl (2) 5s 6m 3M (a) 42° 48' 18'' N - 17° 23' 03'' E


2. Delete  (a) above

Charts 300-33; 300-34

1. Insert  B Bl(2) 3M (a) 42° 48' 18'' N - 17° 23' 03'' E

2. Delete  (a) above

Charts 153; 154

1. Insert  B Bl(2) 3M (a) 42° 48,3' N - 17° 22,8' E

2. Delete  (a) above

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 300-33 (7-1/09); 300-34 (5-3/10); 153 (2-3/11); 154 (2-12/10); 100-27 i/and PLAN LUKA POLAČE (4-6/10).

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Izdanje - Edition 1999

4(T) - 6/11 Rijeka Zrmanja: lateralna oznaka - lijeva

Redak 15, dopuniti

Signalna lateralna oznaka br. 2, lijeva strana nedostaje. Ploviti oprezno.

Str. 137

5 - 6/11 Mali Ždrelac, prolaz: oblik oznake

Redak 06, dopuniti:

Zglobno-elastična svjetleća lateralna oznaka (lijeva strana) zamijenjena je stalnom svjetlećom lateralnom oznakom (lijeva strana) na 44° 00' 46.8''N - 015° 15' 18.2''E.

str. 176

6(T) - 6/11 Kaštelanski zaljev: podmorski radovi

Redak 11, dopuniti:

Do daljnega podmorski radovi na približno 43° 31,4'N - 016° 16,4'E.

Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara od pozicije.

str. 229

PONIŠTENI ISPRAVCI PELJARA I

Cancelled corrections of Sailing Directions (Peljar I.)

str. B 26, ispravak 4(T) - 11/08

str. B 26, ispravak 9(T) - 3/10

str. 229, ispravak 3(T) - 4/11

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I dio
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2002

Nema ispravaka - *Nil*

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2003

Nema ispravaka - *Nil*

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2009

7 - 6/11 259,4	- Pličina Matešić	44 39.4 14 31.5	Z Bl 3s	7	5	Zelena kula sa galerijom, 7m	(0,5+2,5)s Pot 031-165 (134)
8 - 6/11 389 E3116	- Otočić Karantunić	44 00.5 15 14.6	B Bl (3) 10s	30	9	Bijela kula, 5m	(2(0,5+2);0,5+4,5)s
9 - 6/11 408 E3160	- Otočić Ošljak, NE rt	44 04.8 15 13.0	B Bl(4) 15s	11	8	Bijela kula na bloku u moru, 9m	(3(0,5+2);0,5+7)s
10 - 6/11 416	-- prilazna oznaka IV, 230 m NW od mosta	44 01.0 15 15.4	C Bl 4s	3	3	Crveni □ na crvenoj motki, 3m	(0,5+3,5)s
11 - 6/11 419	-- prilazna oznaka I, 180 m SW od mosta	44 00.8 15 15.6	C Bl (2) 5s	6	4	Crveni stup na bloku u moru, 6m	(0,5+1; 0,5+3)s
12(T) - 6/11 591 E3370			POGAŠENO				
13 - 6/11 697,9	OTOK MLJET Greben Maslinovac	42 48,3 17 23,1	B Bl(2) 5s	6	3	⚡ na crnoj kuli, crveni pojasi, 5m	(0,5+1;0,5+2)s

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA ZA POMORCE
Izdanje - Edition 2008

Nema ispravaka - Nil

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2008

14 - 6/11 **Plan 63 PLOČE: novo izdanje**
U navodu za Plan 63 Ploče u stupcu Novo izdanje upisati: 5-2011
str. 29

VII

NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 26. lipnja 2011. u 1200 LT (1100 UTC)

2011. godina

- 0020 Prolaz Mali Ždrelac do daljnjega plovidba dopuštena kanalom širine 40,0 metara, dubine 4,0 metra. Kanal je označen lateralnim svjetlećim plutačama:
1) Z BI (2) lateralna desna na 44° 00' 48.83" N - 015° 15' 21.07" E
2) C BI (2) lateralna lijeva na 44° 00' 47.01" N - 015° 15' 18.52" E
3) Z BI lateralna desna na 44° 00' 51.56" N - 015° 15' 22.13" E
4) C BI lateralna lijeva na 44° 00' 51.86" N - 015° 15' 20.38" E
5) Z BI lateralna desna na 44° 00' 54.06" N - 015° 15' 23.09" E
6) C BI lateralna lijeva na 44° 00' 54.36" N - 015° 15' 21.35" E
7) Z BI lateralna desna na 44° 00' 57.60" N - 015° 15' 24.73" E
8) C BI (2) lateralna lijeva na 44° 00' 59.69" N - 015° 15' 23.39" E
Dvije žute svjetleće plutače - posebni značaj uklonjene.
Svjetla Rt Zaglav (PS 411/3171), Rt Artina (PS 412/3171,4) i Gospa od sniga (PS 414,1/3171,2), postavljena s ranijom karakteristikom. Ploviti oprezno.
- 0071 1. Poništava se radiooglas broj 0047/2011.
2. Luka Šibenik, gat Vrulje, do daljnjega podmorski radovi označeni plutačama na približno:
a) 43° 43.80' N - 015° 53.66' E
b) 43° 43.81' N - 015° 53.65' E
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0085 Do daljnjega m/b "SVJETIONIK" obavlja podmorske radove na izgradnji fiksne svjetleće oznake (I prilazna oznaka - Kanal Mali Ždrelac). Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0098 1. Poništava se radiooglas 0087/11. 2. Do daljnjega radovi na izgradnji lukobrana i nove rive u luci Maslinica - otok Šolta. Područje radova označeno je zelenom svjetlećom plutačom, lateralna desna na 43 23,88' N - 016 12.56. Karakteristika zeleni bljesak 2 sekunde 1 milja. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0103 Brgulje, Glava pristana, svjetlo, PS 355,5/E3093,5 na 44° 13.4' N - 014° 50.6' E pogašeno.
- 0107 Otočić Pohlib, svjetlo, PS 343/E3068 na 44° 23.7' N - 014° 53.9' E pogašeno.
- 0117 Od 18. lipnja do 15. srpnja podmorski radovi u području polumjera 300 metara od: 1. 42 57' 42" N - 017 07' 50" E (Uvala Štrečica, Korčula) 2. 42 58' 28" N - 017 08' 24" E (Zamošće - Perna, Pelješac) Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on June 26th 2011 at 1200 LT (1000 UTC)

Year 2011

- 0020 *Until next notice Prolaz Mali Ždrelac, navigation allowed in channel 40 metres in width and 4 metres in draught. Waterway borders marked by lateral lighted marks:*
1) *Fl G (2) lateral starboard-hand in 44° 00' 48.83" N - 015° 15' 21.07" E*
2) *Fl R (2) lateral port-hand in 44° 00' 47, 01" N - 015° 15' 18.52" E*
3) *Fl G lateral starboard-hand in 44° 00' 51,56" N - 015° 15' 22.13" E*
4) *Fl R lateral port-hand in 44° 00' 51.86" N - 015° 15' 20.38" E*
5) *Fl G lateral starboard-hand in 44° 00' 54.06" N - 015° 15' 23.09" E*
6) *Fl R lateral port-hand in 44° 00' 54.36" N - 015° 15' 21.35" E*
7) *Fl G lateral starboard-hand in 44° 00' 57.60" N - 015° 15' 24.73" E*
8) *Fl R (2) lateral port-hand in 44° 00' 59.69" N - 015° 15' 23.39" E*
Two lighted yellow buoys, special marks removed. Lights Rt Zaglav (PS 411/3171), Rt Artina (PS 412/3171,4) and Gospa od sniga (PS 414.1/3171,2), re-established. Wide berth requested.
- 0071 1. *Cancel 0047/2011.*
2. *Šibenik, harbour, Vrulje pier, until next notice underwater works in area marked with buoys in vicinity:*
a) *43° 43.80' N - 015° 53.66' E*
b) *43° 43.81' N - 015° 53.65' E*
Wide berth and reduced speed requested.
- 0085 *Until next notice underwater works with m/v "SVJETIONIK" fixing light mark construction (I approach mark - Mali Ždrelac channel). Wide berth and reduced speed requested.*
- 0098 1. *Cancel 0087/11. 2. Until next notice works in reconstruction of headwater and new pier in Maslenica port - island Šolta. Works area marked with lateral starboard hand buoy in 43 23,88' N - 016 12.56' E. Characteristic Flash green 2 seconds 1 mile. Wide berth and reduced speed requested.*
- 0103 *Brgulje, head, light, L/L 355,5E3093,5 in 44° 13.4' N - 014° 50.6' E unlit.*
- 0107 *Otočić Pohlib, light, L/L 343/E3068 in 44° 23.7' N - 014° 53.9' E unlit.*
- 0117 *From June 18 to July 15 underwater works in area 300 metres radius from: 1. 42 57' 42" N - 017 07' 50" E (Cove Štrečica, island Korčula) 2. 42 58' 28" N - 017 08' 24" E (Zamošće - Perna, Pelješac) Wide berth and reduced speed requested.*

VII NAVAREA III

SECTION A

NAVAREA III Warnings in force June 26th 2011:

NAVAREA III 334/10

SYRIA

"ARWAD" lighthouse in position: 34-51.4N 035-51.3E. Unlit.

NAVAREA III 460/10

AEGEAN SEA

Firing exercises from 0500 UTC to 1300 UTC, daily 01 JAN11 thru 31 DEC11, except Saturdays, Sundays and holidays, in area bounded by:

37-47N 023-17E

37-52N 023-22E

37-50N 023-26E

37-44N 023-22E.

NAVAREA III 461/10

AEGEAN SEA

Firing exercises from 0530 UTC to 1230 UTC, daily 01 JAN11 thru 31 DEC11, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:

40-23.0N 023-04.8E

40-16.3N 023-31.5E

40-04.5N 023-23.0E

40-13.5N 022-58.0E.

NAVAREA III 462/10

AEGEAN SEA

Firing exercises from 0500 UTC to 1500 UTC, daily 01 JAN11 thru 31 DEC11, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:

39-43.0N 023-40.0E

39-43.0N 024-31.0E

40-00.5N 024-18.0E

39-26.0N 023-53.0E.

NAVAREA III 463/10

KRITICO SEA

Firing exercises from sunrise to 2100 UTC, daily 01 JAN11 thru 31 DEC11, except, Saturdays, Sundays and holidays, in area bounded by:

35-36N 023-46E

35-36N 023-49E

35-34N 023-55E

35-29N 023-51E

35-29N 023-46E.

NAVAREA III 464/10

AEGEAN SEA

Firing exercises from sunrise to sunset, daily 01 JAN11 thru 31 DEC11, in area bounded by:

38-02N 024-52E

38-18N 025-21E

37-48N 025-49E

37-34N 025-23E

37-42N 025-01E

38-00N 024-52E.

NAVAREA III 465/10

KRITICO SEA

Firing exercises and missile launching for the year 2011.

A.-Wednesday, Thursday and Friday, from 0530 UTC to sunset, 01 JAN11 thru 31 DEC11.

B.-Saturday from 0530 UTC to sunset 01 JAN11 thru 31 MAR11 and 01 NOV11 thru 31 DEC11 in area bounded by:

36-18N 024-07E

36-18N 025-59E

36-16N 026-40E

35-36N 026-41E

36-25N 026-12E

35-31N 024-11E

35-36N 024-07E.

Target dropping zone

Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-32N 024-13,0E.

Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-28N 024-11,7E.

NAVAREA III 038/11

MEDITERRANEAN SEA - EGYPT

"RAS EL TIN" lighthouse in position: 31-11.8N 029-51.7E. Unlit.

NAVAREA III 170/11
EASTERN MEDITERRANEAN
GULF OF SIRTE

OPERATION UNIFIED PROTECTOR (NATO MARITIME EMBARGO OPS)

1. COMMAND AND CONTROL OF NATO MARITIME EMBARGO OPERATION

NATO has assumed the role of coordinator for the maritime embargo operations in vicinity of Libyan arab Jamahiriya (Libya) in accordance with the United Nation Security Resolution (UNSCR) 1970 and 1973. There continues to be a large number of naval vessels operating in the area.

2. MARITIME SURVEILLANCE AREA (MSA)

Maritime Interdiction Operations (MIO) are conducted in the mediterranean sea and systematically enforced in the following Maritime Surveillance Area (MSA):

- Northern limit: 34-00N
- Western limit: 34-00N 012-00E
- Southern limit: Libya TTW limit (not included)
- Eastern limits: 34-00N 022-00E and 33-00N 025-00E

3. REPORTING SYSTEM

In order to reduce to a minimum the disruptions to merchant traffic, this embargo is run using a system based on the distance of a m/v from the maritime surveillance area and the vessel's next port of call (npoc). the reporting system is updated as follows:

all MV planning to transit through the MSA will send a Format A (REF ATP 2(B) is available at: ([HTTP://WWW.SHIPPING.NATO.INT](http://WWW.SHIPPING.NATO.INT)) message to the Nato Shipping Centre (UK) 12 hours prior to entering the MSA.

upon entering the MSA, vessel with a npoc in libya must send an additional Format A message to the NATO HQ MC Naples (Italy).

All mv leaving a libyan harbour will send a format a message to the NATO HQ MC Naples 6 hours prior to sailing from the harbour.

transmission channels remain the same: emails, telephone call etc. CF para 5.

4. GENERAL GUIDANCE FOR MARINERS

- NATO is enforcing this arms embargo and will be proactive in measures to determine a vessel's cargo and NPOC. NATO Naval Units are fully complying with international laws and conventions. merchant ships in compliance with the arms embargo have no reason to fear NATO Naval Units.

- willingness to cooperate and quickly respond to NATO unit hailing is highly encouraged in order to minimize delays to traffic flow. a naval cooperation and guidance for shipping (NCAGS) cell can be contacted 24/7 (24 hours / 7 days per week) in the Head Quarters Maritime Command (HQ MC) Naples Maritime Operations Centre (MOC). this cell's main task is to enhance coordination between NATO units enforcing the embargo and mariners transiting through the Maritime Surveillance Area. HQ MC Naples strongly recommends to merchant companies planning their ships to call in Libyan harbours to liaise first with NCAGS cell.

5. POCS AND INFORMATION SOURCES

- For operation unified protector and Active Endeavour, HQ MC Naples Maritime Operations Centre:

- Toll free number: 00 800 1101 010

- Email: [MOCN3DOGCELL\(AT\)MANP.NATO.INT](mailto:MOCN3DOGCELL(AT)MANP.NATO.INT)

- FOR OTHER ISSUES, NATO SHIPPING CENTRE (UNITED KINGDOM)

- Toll free number: 44 1923 956574

- Email: [INFO\(AT\)SHIPPING.NATO.INT](mailto:INFO(AT)SHIPPING.NATO.INT)

- NATO Shipping Centre webpage on operation unified protector

[HTTP://WWW.SHIPPING.NATO.INT/OPERATIONU](http://WWW.SHIPPING.NATO.INT/OPERATIONU)

6. CANCEL NAVAREA III 147/11.

NAVAREA III 171/11
TUNISIA NORTH COAST

West cardinal buoy of "SORELLES" reef in position: 37-23.8N 008-35.5E. Unlit.

NAVAREA III 173/11
TUNISIA EAST COAST

Buoy number 4 of "KERKENNAH" bank in position: 34-51.29N 011-49.47E. Temporarily removed.

NAVAREA III 221/11
EASTERN MEDITERRANEAN

LIBYAN COAST - END OF CONFIRMED MINE THREAT/APPROACHES TO MISURATA HARBOR
CHART BA 3402

1. NATO and coalition ships detected the laying of mines in vicinity of Misurata harbour on 29 APRIL 11. Three mines were identified.

2. Mine countermeasure operations have reduced the threat to shipping.

3. Mariners are therefore advised to adopt simple precautions when entering and leaving Misurata harbour such as:

- Additional lookouts from the forecastle,

- Reduced speed in shallow waters.

4. The port of Misurata is under the control of the port authority who will advise ships entering and leaving on the security situation in the port.

NATO does not control the port.

5. POCS and information sources

- HQ MC NAPLES

MARITIME OPERATIONS CENTRE:

' TOLL FREE NUMBER: 00 800 1101 010

' EMAIL: [MOCN3DOGCELL\(AT\)MANP.NATO.INT](mailto:MOCN3DOGCELL(AT)MANP.NATO.INT)

NAVAREA III 229/11
BLACK SEA - TURKEY

1.-Drilling operations by "DEEPWATER CHAMPION" until 25 OCT11, in circular area 1 NM radius centred on 42-42.2N 033-17.1E.

Wide berth requested.

2.- Cancel this message 252359 UTC OCT11.

NAVAREA III 241/11

EASTERN MEDITERRANEAN - EGYPT

Rig "SCARABEO 6" established in 32-05.1N 030-36.4E.

Wide berth requested.

NAVAREA III 244/11

BLACK SEA

1. Self-contained buoy stations grounded until 31 AUG11, device marked by surface light buoy in following positions:

A. 43-06.36N 032-26.82E

B. 43-02.86N 030-54.93E

C. 42-58.26N 029-24.83E.

Wide berth requested.

2. Cancel this message on 312359 UTC AUG11.

NAVAREA III 247/11

AZOV SEA

1.- Drilling operation until 27 JUL11, by vessels "EKO" and "SEYS 1" in Taganrog Bay, in area bounded by:

47-00.05N 038-21.00E

47-03.80N 038-21.30E

47-01.65N 038-30.40E

46-43.85N 038-16.15E

46-41.25N 037-44.90E

46-42.15N 037-35.30E.

2.- Cancel this message on 272359 UTC JUL11.

NAVAREA III 251/11

EASTERN MEDITERRANEAN - EGYPT

Rig "SCARABEO 4" established in 31-54.6N 033-07.2E.

Wide berth requested.

NAVAREA III 252/11

EASTERN MEDITERRANEAN - ISRAEL

1.- Seismic survey operations by "BGP CHALLENGER" from 01 JUN11 to 05 JUL11 in area bounded by:

32-59.6N 032-35.0E

33-30.0N 032-35.0E

33-30.0N 033-43.1E

32-53.3N 032-58.3E.

8NM berth requested.

2.- Cancel this message on 052359 UTC JUL11.

NAVAREA III 255/11

EASTERN MEDITERRANEAN - EGYPT

1.- Offshore rig "EL QAHER-2" established in 31-36.6N 032-45.7E.

Wide berth requested.

2. Cancel this message on 262359 UTC JUN11.

NAVAREA III 257/11

EASTERN MEDITERRANEAN - EGYPT

Platform "NAQP-II" established in 31-34.5N 030-10.5E.

NAVAREA III 259/11

BLACK SEA - KERCH STRAIT

1.- Hydrographic, geophysical and diving operations, for mine removal by vessels "DELFIN KASATKA" and "VITYAZ" towing 2 streamers at 100 metres length cables until 31 DEC11, in port Taman Aquatorium and in followings areas:

AREA 1.

45-08.30N 036-38.63E

45-08.05N 036-39.57E

45-05.82N 036-36.77E

45-06.27N 036-36.67E.

AREA 2

45-12.60N 036-32.94E

45-14.36N 036-38.54E

45-13.00N 036-39.38E

45-08.44N 036-38.06E

45-09.64N 036-34.78E.

AND COAST LINE.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC11.

NAVAREA III 261/11

BLACK SEA

1.- Survey operation by R/V "PROFESSOR RJABINKIN" from 06 JUN11 to 30 JUN11, in area bounded by:

43-21.0N 031-07.5E

43-11.0N 034-14.0E

43-26.2N 036-11.0E

43-19.5N 036-29.0E

42-56.7N 034-00.0E
42-31.0N 032-00.0E
42-30.0N 029-50.0E.
Wide berth requested.
2.- Cancel this message on 302359 UTC JUN11.

NAVAREA III 265/11

ALGERIA
Wrecks reported in following positions 36-54.8N 005-49.9E and 36-50.7N 005-45.0E.

NAVAREA III 269/11

TUNISIA EAST COAST
Buoy "C" of the gas pipeline of Cap Bon in 37-00.5N 011-06.5E. Unlit.

NAVAREA III 270/11

MALTA CHANNEL
1.- Kayak crossing will start on 230530 UTC JUN11 in 35-09.2N 014-20.7E (MALTA). The crossing will finish on 032359 UTC JUL11 in 36-43.2N 014-43.3E (SICILY).
2.- The vessels in vicinity are requested to keep a sharp lookout and wide berth to the kayak.

NAVAREA III 271/11

MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS
NAVAREA III Warnings in force on 21 JUN11 at 0600 UTC.
2010: 334, 460, 461, 462, 463, 464, 465.
2011: 038, 170, 171, 173, 221, 229, 241, 244, 247, 251, 252, 255, 257, 258, 259, 261, 265, 269, 270, 271.
1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.
2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.
3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).
4.- Cancel this message on 272359 UTC JUN11.

NAVAREA III 272/11

BLACK SEA - TURKEY
1.- Survey operations by R/V "AKADEMIK GOLITSYN" from 22 JUN11 to 30 JUN11 in area bounded by:
43-21.0N 031-07.5E
43-11.0N 034-14.0E
43-26.2N 036-11.0E
43-19.5N 036-29.0E
42-56.7N 034-00.0E
42-31.0N 032-00.0E
42-30.0N 029-50.0E.
Wide berth requested.
2.- Cancel this message on 302359 UTC JUN11.

NAVAREA III 274/11

EASTERN MEDITERRANEAN - EGYPT
Rig "OCEAN ENDEAVOR" established in 32-05.0N 030-40.0E.

NAVAREA III 275/11

AEGEAN SEA
1.- Firing exercise on 27, 28 JUN11 from 0600 UTC to 1400 UTC in two areas bounded by:
Area 1
40-02.5N 026-03.0E
40-08.0N 026-03.0E
40-08.0N 026-13.5E
40-02.5N 026-11.2E
Area 2
39-53.0N 026-00.0E
40-00.0N 026-00.0E
40-00.0N 026-11.3E
39-53.0N 026-09.5E
2.- Cancel this message on 281500 UTC JUN11.

PART 3

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA THREE 275/11 warning.

Adriatic Sea-Ionian Sea

Unknown	40°50,0'N	18°17,0'E
Bonaccia	43°36,0'N	14°21,2'E
Marica	44°04,3'N	14°00,6'E
Steward	44°12,8'N	12°46,6'E
Morena I	44°13,6'N	12°29,0'E
Annabella	44°13,7'N	13°04,4'E
Ika-A	44°21,5'N	13°29,3'E
Anamaria	44°21,8'N	13°22,5'E
Ida - B	44°26,8'N	13°28,8'E
Ida - C	44°27,7'N	13°30,3'E
Armida I	44°28,5'N	12°27,2'E
Ida - A	44°29,7'N	13°26,7'E
Unknown	44°30,0'N	13°00,0'E
Irina	44°31,7'N	13°22,8'E
Ivana C	44°37,0'N	13°11,3'E
Ana	44°41,0'N	13°16,1'E
Ivana B	44°41,2'N	13°13,1'E
Vesna	44°41,2'N	13°19,1'E
Ivana E	44°44,7'N	13°14,8'E
Ivana K	44°44,7'N	13°18,0'E
Ivana D	44°47,0'N	13°15,8'E
Isabela South	44°57,5'N	13°09,1'E.
Isabela North	44°58,8'N	13°07,8'E.


VIII OBAVIJESTI Informations

Iz tiska je izašla karta Plan 63: PLOČE (Novo izdanje).

Obavijesti za Male karte Information for Small Craft Charts

KARTE - CHARTS: MK - 5

SJEVERNI JADRAN, Luka Rijeka, plutajući dok

Prekrižiti 

(a) 45° 19' 28"N - 14° 26' 36" E

NORTH ADRIATIC, Rijeka port, floating dock

Delete 

(a) 45° 19' 28"N - 14° 26' 36" E

KARTE - CHARTS: MK - 24

JUŽNI JADRAN, Otok Mljet, Greben Maslinovac, usamljena opasnost, svjetleća oznaka, karakteristika


1. Ucrtati  B Bl (2) 5s 6m 3M

(a) 42° 48' 18" N - 17° 23' 03" E


2. Izbrisati 

(a) pozicija pod 1.(a)

SOUTH ADRIATIC, Island Mljet, Maslinovac rock, lighted beacon, isolated danger mark, light, characteristic

1. Insert  B Bl (2) 5s 6m 3M

(a) 42° 48' 18" N - 17° 23' 03" E

2. Delete 

(a) above



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:
Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: + 385/0/21/308-845, 098233450, fax: + 385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 535
Karta pomorska 600-64
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE
Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2009.
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2002.
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2008.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 1999.
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrače - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2011.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 2008.
Nautički godišnjak 2011.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2010.

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **LALIZAS MARINA**, d.o.o, Kopilica 5, 21000 - SPLIT, tel. 021-490-709
Mreža prodavaonica:
 - Prodavaonica 2, Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. 021-490-709 i fax. 021-339-060
 - Prodavaonica 1, Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. 021-344-371
 - Prodavaonica 11, Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. 021-398-407
 - Prodavaonica 4, Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. i fax. 01-6183-341
 - Prodavaonica 8, Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. 051-343-173
 - Prodavaonica 3, Zadar, Jurja Bijanikinija 9, 23000 Zadar, tel. i fax. 023-254-458
 - Prodavaonica 10, Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel. 023-302-147
 - Prodavaonica 5, Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. 022-212-268
 - Prodavaonica 6, Dubrovnik, Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. 020-454-073
 - Prodavaonica 7, Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. 052-210-904
2. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o, Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. 051-267-635
 - Prodavaonica **Nautika**, 51222 Bakar, tel. i fax. 051-761-730, e-mail naval-adria@ri.htnet.hr
3. **INVENTING**, d.o.o, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. 01-6523-921, e-mail: inventing@zg.t-com.hr
4. **NAVIGATORE**, t.o, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. 052-436-663
5. **TRINAESTICA - 13**, t.o, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. 023-383-219
6. **GEO SUSTAVI**, d.o.o, Gajeva 16, 21000 Split, tel. i fax. 021-484-556, mob. 091-5378-294, e-mail: info@geosustavi.hr
7. **RAMINA POMORSTVO**, d.o.o. Uvala Baluni 7, 21000 Split, tel. i fax. 021-398-233, e-mail: ramina-pomorstvo@st.htnet.hr
8. **DOMINOVIĆ**, d.o.o, Trnjanska cesta 54a, 10000 Zagreb, tel. 01-6115-949, 01-6155-295, fax. 01-6114-240,
e-mail: dominovic@zg.t-com.hr
9. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. 023-384-882
10. **NAUTIKA STORE**, Ogrizovićeveva 40/B, 10000 Zagreb, tel. 01-3820-115 i fax. 01-3820-104, e-mail: info@nautikastore.com

Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera C-MAP by Jeppesen na www.c-map.no i Primar na www.primar.no

Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: C-MAP by Jeppesen on www.c-map.no and Primar on www.primar.no

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlaštteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.